



JEUDI SAINT



PREPARONS LE DIMANCHE

LIVRET HEBDOMADAIRE DES PARTITIONS



LECTURES DE LA MESSE

PREMIERE LECTURE

Prescriptions concernant le repas pascal— Ex 12, 1-8.11-14

Lecture du livre de l'Exode

En ces jours-là, dans le pays d'Égypte,

le Seigneur dit à Moïse et à son frère Aaron :

« Ce mois-ci

sera pour vous le premier des mois,

il marquera pour vous le commencement de l'année.

Parlez ainsi à toute la communauté d'Israël :

le dix de ce mois,

que l'on prenne un agneau par famille,

un agneau par maison.

Si la maisonnée est trop peu nombreuse pour un agneau,

elle le prendra avec son voisin le plus proche,

selon le nombre des personnes.

Vous choisirez l'agneau d'après ce que chacun peut manger.

Ce sera une bête sans défaut, un mâle, de l'année.

Vous prendrez un agneau ou un chevreau.

Vous le garderez jusqu'au quatorzième jour du mois.

Dans toute l'assemblée de la communauté d'Israël,

on l'immolera au coucher du soleil.

On prendra du sang,

que l'on mettra sur les deux montants et sur le linteau

des maisons où on le mangera.

On mangera sa chair cette nuit-là,
on la mangera rôtie au feu,
avec des pains sans levain et des herbes amères.

Vous mangerez ainsi : la ceinture aux reins,
les sandales aux pieds,
le bâton à la main.

Vous mangerez en toute hâte :
c'est la Pâque du Seigneur.

Je traverserai le pays d'Égypte, cette nuit-là ;
je frapperai tout premier-né au pays d'Égypte,
depuis les hommes jusqu'au bétail.

Contre tous les dieux de l'Égypte j'exercerai mes jugements :

Je suis le Seigneur.

Le sang sera pour vous un signe,
sur les maisons où vous serez.

Je verrai le sang, et je passerai :
vous ne serez pas atteints par le fléau
dont je frapperai le pays d'Égypte.

Ce jour-là
sera pour vous un mémorial.

Vous en ferez pour le Seigneur une fête de pèlerinage.

C'est un décret perpétuel : d'âge en âge vous la fêterez. »

– Parole du Seigneur.

Psaume— Ps 115 (116b), 12-13, 15-16ac, 17-18

R/ La coupe de bénédiction est communion au sang du Christ.

1. Comment rendrai-je au Seigneur

tout le bien qu'il m'a fait ?

J'élèverai la coupe du salut,

j'invoquerai le nom du Seigneur.

2. Il en coûte au Seigneur

de voir mourir les siens !

Ne suis-je pas, Seigneur, ton serviteur,

moi, dont tu brisas les chaînes ?

3. Je t'offrirai le sacrifice d'action de grâce,

j'invoquerai le nom du Seigneur.

Je tiendrai mes promesses au Seigneur,

oui, devant tout son peuple.

DEUXIÈME LECTURE

« Chaque fois que vous mangez ce pain et que vous buvez cette coupe, vous proclamez la mort du Seigneur »— 1 Co 11, 23-26

Lecture de la première lettre de saint Paul apôtre aux Corinthiens

Frères,

moi, Paul, j'ai moi-même reçu ce qui vient du Seigneur,

et je vous l'ai transmis :

la nuit où il était livré,

le Seigneur Jésus prit du pain,

puis, ayant rendu grâce,

il le rompit, et dit :

« Ceci est mon corps, qui est pour vous.

Faites cela en mémoire de moi. »

Après le repas, il fit de même avec la coupe,

en disant :

« Cette coupe est la nouvelle Alliance en mon sang.

Chaque fois que vous en boirez,

faites cela en mémoire de moi. »

Ainsi donc, chaque fois que vous mangez ce pain

et que vous buvez cette coupe,

vous proclamez la mort du Seigneur,

jusqu'à ce qu'il vienne.

– Parole du Seigneur.

EVANGILE

« Il les aima jusqu'au bout »— Jn 13, 1-15

Évangile de Jésus Christ selon saint Jean

Acclamation :

Gloire et louange à toi, Seigneur Jésus !

Je vous donne un commandement nouveau,

dit le Seigneur :

« Aimez-vous les uns les autres

comme je vous ai aimés. »

Gloire et louange à toi, Seigneur Jésus !— Jn 13, 34

Avant la fête de la Pâque,

sachant que l'heure était venue pour lui

de passer de ce monde à son Père,

Jésus, ayant aimé les siens qui étaient dans le monde,

les aima jusqu'au bout.

Au cours du repas,

alors que le diable

a déjà mis dans le cœur de Judas, fils de Simon l'Iscaïote,

l'intention de le livrer,

Jésus, sachant que le Père a tout remis entre ses mains,

qu'il est sorti de Dieu et qu'il s'en va vers Dieu,

se lève de table, dépose son vêtement,

et prend un linge qu'il se noue à la ceinture ;

puis il verse de l'eau dans un bassin.

Alors il se mit à laver les pieds des disciples

et à les essuyer avec le linge qu'il avait à la ceinture.

Il arrive donc à Simon-Pierre,

qui lui dit :

« C'est toi, Seigneur, qui me laves les pieds ? »

Jésus lui répondit :

« Ce que je veux faire, tu ne le sais pas maintenant ;

plus tard tu comprendras. »

Pierre lui dit :

« Tu ne me laveras pas les pieds ; non, jamais ! »

Jésus lui répondit :

« Si je ne te lave pas,

tu n'auras pas de part avec moi. »

Simon-Pierre

lui dit :

« Alors, Seigneur, pas seulement les pieds,
mais aussi les mains et la tête ! »

Jésus lui dit :

« Quand on vient de prendre un bain,
on n'a pas besoin de se laver, sinon les pieds :
on est pur tout entier.

Vous-mêmes,
vous êtes purs,
mais non pas tous. »

Il savait bien qui allait le livrer ;
et c'est pourquoi il disait :

« Vous n'êtes pas tous purs. »

Quand il leur eut lavé les pieds,
il reprit son vêtement, se remit à table
et leur dit :

« Comprenez-vous

ce que je viens de faire pour vous ?

Vous m'appellez "Maître" et "Seigneur",
et vous avez raison, car vraiment je le suis.

Si donc moi, le Seigneur et le Maître,

je vous ai lavé les pieds,

vous aussi, vous devez vous laver les pieds les uns aux autres.

C'est un exemple que je vous ai donné

afin que vous fassiez, vous aussi,

comme j'ai fait pour vous. »

– Acclamons la Parole de Dieu.

ANTIENNE D'OUVERTURE

Wimbo wa kuingia

Sisi lakini inatupasa

Jeudi Saint

Wimbo wa kuingia

M: Rodriguez NTUGULO

$\text{♩} = 91$

Si - si la - ki - ni i - na - tu - pa - sa ku - ji - si - fu kwa msa-

5

la - ba wa Bwa - na we - tu Ye - su Kri - stu.

8

1. Ka - ti - ka hu o msala ba ndi - mo u - zi - ma we - tu na u - tu - ku - fu wo - te.
2. Ka - ti - ka hu o msala ba ndi - mo wo - ko - vu we - tu na u - tu - ku - fu wo - te.
3. Kwa - ke hu o msala ba tu - me - o - ko - le - wa na za - mbi ze - tu zo - te.

SISI LAKINI

Mtunzi : Charles NYENZE

Maneno : Gal 6, 14

Si - si la - ki - ni i - na - tu - pa - sa ku - ji - si - fu kwamsa - la - ba wa

5

Bwa - na we - tu Ye - su Kris - tu.

1. Hu - mu ndi - mo	wo - ko - vu,
2. Kwa - ke hu - o	msa - la - ba
3. Kwa ma - pe - ndo	ma - ku - bwa
4. Fu - mbo hi - lo	ni ku - bwa

9

1. u - zi - ma na u - tu - ku - fu we - tu.
2. tu - me - o - ko - ka na ku - ko - mbo - le - wa.
3. Bwa - na we - tu Ye - su a - me - ji - to - a.
4. ni a - la - ma ya ma - pe - ndo ya Mu - ngu.

Sisi lakini

Gal 6, 14

Siku ya ine takatifu

Mus & Harm: Valery Muganza

Moderato

Sol Do Sol Re Sol Do Sol

1. Si - si la - ki - ni i - na - tu - pa - sa ku - ji - si - fu kwa msa - la - ba wa - ke Bwa - na
2. Fu - ra - ha i - me - fi - ka du - ni - a - ni ko - te kwa nji - a ya mti wa msa - la -

Re Sol Sol Lam Sim Do Lam Si Do

1. Ye - su Kris - tu. 1 - 2 Hu - mo ndi - mo wo - ko - vu we - tu u - zi - ma na u - fu - fu - ko
2. ba mtu - ku - fu.

Re Sol Do Re7 Sol Lam Sol

we - tu kwa - ke hu - o tu - me - o - ko - ka na ku - kom - bo - le - wa. Hu - wa.

PSAUME RESPONSORIAL

Zaburi ya Siku

VIBARIKIWE KIKOMBE NA MKATE

Zaburi 115/ Siku ya Nne (4) Takatifu

Musique: Innocent BISHIKWABO

♩ = 70

R/ Vi-ba-ri-ki - we ki-kombenamka - te, vi-na vyoku-sa - nya ta-i-fa la-ko.

5

1. Nimrudishie Bwana nini,
Kwa yote aliyonitendeya.
Nitainua kikombe cha wokuvu,
Nitaliomba jina la Bwana.
2. Kina bei kubwa machoni pa Bwana,
Kifo cha waamini wake.
Ee Bwana, mimi mtumishi wako,
Umenifungulia vifungo.
3. Nitakutolea sadaka ya sifa,
Nitaliomba jina la Bwana.
Nitamtimizia Bwana naziri zangu,
Mbele ya taifa lake lote.

VIBARIKIWE KIKOMBE NA MKATE

Zaburi, 115, 12-13, 15-16, 17-18

Siku ya Nne Takatifu A-B-C

Musique: Adalbert BAFUNDISIRE BIHAMA

R. Vi - ba - ri - ki - we ki - ko - mbe na mka - te

vi - na - vyo ku - sa - nya ta - i - fa la - ko. ko.

1. Nimrudishie Bwana nini?
Kwa yote aliyonitendeya?
Nitainua kikombe cha wokoyu,
nitaliomba jina la Bwana.
2. Kina bei kubwa machoni pa Bwana,
kifo cha waamini wake.
Ee Bwana, mimi mtumishi wako,
umenifungulia vifungo.
3. Nitakutolea sadaka ya sifa,
nitaliomba jina la Bwana.
Nitamtimia Bwana naziri zangu,
mbele ya taifa lake lote.

VIBARIKIWE KIKOMBE NA MKATE

Siku ya ine takatifu
Zab 115

Mus: Parfait KAKULE KA.
Chorale Saint Benoît de Goma

$\text{♩} = 80$

vi - ba - ri - ki - we vi - ba - ri - ki -

R/Vi - ba - ri - ki - we vi - ba - ri - ki - we

6
- we vi - ba - ri - ki - we ki - ko - mbe na m - ka - te mka - te

vi - ba - ri - ki - we

11
vi - na - vyo - ku - sa - nya ta - i - fa la - ko. ko. 1. Ni - m - ru - di - shi - e
2. Ni ta - i - nu - a
3. Ni - ta - ku - to - le - a
4. N' ta - m - ti - mi - zi - a

17
Bwa - na ni - ni ni - m - ru - di - shi - e Bwa - na ni - ni
ki ko - mbe cha wo - ko - vu
sa - da - ka sa - da - ka ya - si - fa
Bwa na na - zi - ri za - ngu

Kwa yo - te
ni - ta - li - o - mba
ni - ta - li - o - mba
mbe - le ya

23

a - li - yo - ni - te - nde - - a?
ji - na la Bwa - - na.
ji - na la Bwa - - na.
ta - i - fa la - ke lo - - te.
na.

Vibarikiwe kikombe na mkate

Zaburi 115

Valery Muganza

Adagio

S
A

Vi - ba - ri - ki - we vi - ba - ri - ki - we ki - ko - mbe na mka - te vi - na - vyo - ku -

T
B

7

- sa - nya ta - i - fa la - ko.

1. Ni - mru - di - shi - e Bwa - na ni -
Ni - ta - i - nu - a ki - ko -
2. Ki - na be - i ku - bwa ma - cho -
Ee Bwa - na, mi - mi m - tu -
3. Ni - ta - ku - to - le - a sa - da -
Ni - ta - mti - mi - zi - a Bwa - na na - zi -

12

1. ni kwa yo - te a - li - yo - ni - te - nde - a?
mbe cha wo - ko - vu ni - ta - li - o - mba ji - na la Bwa - na.
2. ni pa Bwa - na ki - fo cha wa - a - mi - ni wa - ke.
mi - shi wa - ko, u - me - ni - fu - ngu - li - a ki - fu - ngo.
3. ka ya si - fa, ni - ta - li - o - mba ji - na la Bwa - na.
ri za - ngu mbe - le ya ta - i - fa la - ke lo - te.

KIKOMBE KILE

Jeudi Saint

Zaburi 115:12-13, 15-18

M: Ami-Fidèle

Ki - ko - mbe ki - le ki - na - cho ba - ri - ki - wa ni u - sha - ri - ki wa da - mu
Ki - ko - mbe ki - le ki - na - cho ba - ri - ki - wa u - sha - ri - ki wa

Ki - ko - mbe ki - le cha da - mu ya - ke Kris - tu

5

da - mu ya Kri - stu da - mu ya - ke Kris - tu.

da - mu ya - ke Kris - tu ya - ke Kris - tu.

Cheza Kinanda
Damu ya Kristu

11

1) Ni - m - ru - di - shi - e Bwa - na ni - ni kwa yo - te a - li - yo
2) Ni - ta ku - to - le - a Bwa - na mi - mi ni - ta - ku - to - le - a
3) Ni - ta - mti - mi - zi - a Bwa - na mi - mi ni - ta mti - mi - zi - a
4) Si - fa zi - mwe - nde - e Ba - ba, hi - zo si - fa zi - mwe - nde - e

Bwa - na ni - ni
Sa - a - da - ka
Na - a - zi - ri
Zi - mwe - nde - e

ni - te - nde - a ni - ta - i - nu - a ki - ko - mbe cha wo - ko - vu
Bwa - na mi - mi ni - ta - ku - to - le - a sa - da - ka ya si - fa
Bwa - na mi - mi ni - ta - mti - mi - zi - a Bwa - a - na na - zi - ri
Mwa - na pi - a si - fa zi - mwe - nde - e Ro - ho Mta - ka - ti - fu

Ni - te - nde - a
Sa - a - da - ka
Na - a - zi - ri
Zi - mwe - nde - e

ni - ta - li - o - mba ji - na la - ke Bwa - na.
ni - ta - li - o - mba ji - na la - ke Bwa - na
mbe - le ya ta - i - fa ta - i - fa la - ke.
da - i - ma mi - le - le A - mi - na.

Zb 115-Vibarikiwe

Siku ya Nne Takatifu

Toni Iragi K

Larghetto

Vi - ba - ri - ki - we ki - ko - mbe na mka - te vi -
ki - we ki - ko
na - vyo ku - sa - nya ta - i - fa la - ko.
D.C. al Fine

1. Nimrudishie Bwana nini
kwa yote aliyonitendea ?
Nitainua kikombe cha wokvu,
nitaliomba jina la Bwana.

2. Kina bei kubwa machoni pa Bwana
kifo cha waamini wake.
Ee Bwana, mimi mtumishi wako,
umenifungulia vifungo.

3. Nitakutolea sadaka ya sifa,
nitaliomba jina la Bwana.
Nitamtimia Bwana naziri zangu
mbele ya taifa lake lote.

LA COUPE DE BENEDICTION

Psaume de Jeudi Saint

Texte: Ps. 115 (Réfr. 1Co 10, 16)

Musique: Olivier BAHATI

♩ = 60

La coupe de bé-né-dic - tion est com-mu - nion au sang du Christ.

The musical score is written for piano in G major (two sharps) and 2/4 time. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The tempo is marked as quarter note = 60. The melody is primarily in the treble staff, with accompaniment in the bass staff. The lyrics are placed between the two staves.

8

The second line of music is a single treble clef staff in G major, 2/4 time. It begins with a whole rest followed by four quarter notes: G4, A4, B4, and C5. The staff ends with a double bar line.

R. La coupe de bénédiction est communion au sang du Christ.

1. Comment rendrai-je au Seigneur
tout le bien qu'il m'a fait ?
J'élèverai la **coupe** du salut,
j'invoquerai le **nom** du Seigneur.
2. Il en **coûte** au Seigneur
de voir mourir les siens !
Ne suis-je pas Seigneur **ton** serviteur,
moi dont tu brisas les chaînes ?
3. Je t'offrirai le sacrifice d'action de grâce,
j'invoquerai le nom du Seigneur.
Je tiendrai mes promesses au Seigneur,
oui, devant tout son peuple.

La coupe de la bénédiction

Psaume 115 (116)

Musique: Charles KIPILI

Transcr: Valery Muganza

Jeudi Saint

♩ = 34

S
A

La cou - pe de la bé - né - dic - tion est com - mu - nion au sang du Christ.

T
B

6

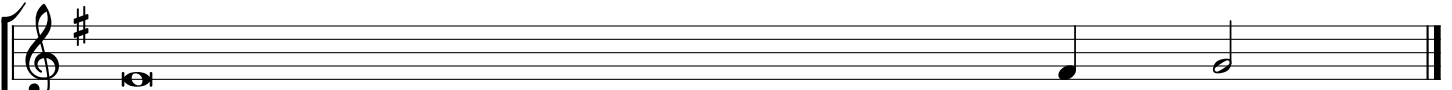
1. Comment rendrai-je au Sei - gneur
2. Il en coûte au Sei - gneur
3. Je t'offrirai le sacrifice d'action de grâce,

7

1. tout le bien qu'il m'a fait?
2. de voir mourir les siens!
3. j'invoquerai le nom du Sei - gneur.

8

1. J'élèverai la coupe du sa - lut,
2. Ne suis-je pas, Seigneur, ton ser - vi - teur,
3. Je tiendrai mes promesses au Sei - gneur,



1. j'invoquerai le nom du
2. moi, dont tu brisas
3. oui, devant tout son

Sei - gneur.
les chaînes?
peu - ple.

Ps. 115 - La coupe de bénédiction

Texte : AELF

Jeudi saint : messe du soir – A, B, C

Mus : Robert KAVUTWA

♩ = 60

REFRAIN Rém Solm Solm-7 Mib Fa7 Sib Dom Solm Dom6 Rém Solm

LA COU - PE DE BÉ - NÉ - DIC - TION EST COMMU - NION AU SANG DU CHRIST.

5 VERSETS Solm Do7 Fa Solm Dom Rém

Soliste :

1. Comment ren - drai-je au Sei - gneur tout le bien qu'il m'a fait ?
2. Il en coûte au Sei - gneur de voir mou - rir les siens !
3. Je t'offrirai le sacri-fice d'ac - tion de grâce, j'invoquerai le nom du Sei - gneur.

7 Solm Mib Fa Sib Sib Dom Ré

1. J'élèverai la coupe du sa - sut, j'invoquerai le nom du Sei-gneur.
2. Ne suis-je pas, Sei-gneur, ton ser - vi - teur, moi, dont tu bri-sas les chaînes.
3. Je tiendrai mes pro-messes au Sei - gneur. oui, devant tout son peuple.

ACCLAMATION

Shangilio ya Enjili

Sifa na utukufu

Jeudi Saint

M:Ami-Fidèle

Musical score for 'Sifa na utukufu' in 4/4 time, key of D major. The score consists of two staves: a vocal line and a piano accompaniment line. The vocal line has two verses of lyrics. The piano accompaniment features a steady bass line and chords that support the melody.

Si - fa na u - tu - ku - fu kwa ko ee Bwa - na Ye - su.
Si - fa na he - shi - ma kwa ko ee Bwa - na Ye - su.

5

A single musical staff in treble clef, key of D major, containing a sequence of notes: D4, E4, F#4, G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5, A5, B5, C6, D6, E6, F#6, G6, A6, B6, C7, D7, E7, F#7, G7, A7, B7, C8, D8, E8, F#8, G8, A8, B8, C9, D9, E9, F#9, G9, A9, B9, C10, D10, E10, F#10, G10, A10, B10, C11, D11, E11, F#11, G11, A11, B11, C12, D12, E12, F#12, G12, A12, B12, C13, D13, E13, F#13, G13, A13, B13, C14, D14, E14, F#14, G14, A14, B14, C15, D15, E15, F#15, G15, A15, B15, C16, D16, E16, F#16, G16, A16, B16, C17, D17, E17, F#17, G17, A17, B17, C18, D18, E18, F#18, G18, A18, B18, C19, D19, E19, F#19, G19, A19, B19, C20, D20, E20, F#20, G20, A20, B20, C21, D21, E21, F#21, G21, A21, B21, C22, D22, E22, F#22, G22, A22, B22, C23, D23, E23, F#23, G23, A23, B23, C24, D24, E24, F#24, G24, A24, B24, C25, D25, E25, F#25, G25, A25, B25, C26, D26, E26, F#26, G26, A26, B26, C27, D27, E27, F#27, G27, A27, B27, C28, D28, E28, F#28, G28, A28, B28, C29, D29, E29, F#29, G29, A29, B29, C30, D30, E30, F#30, G30, A30, B30, C31, D31, E31, F#31, G31, A31, B31, C32, D32, E32, F#32, G32, A32, B32, C33, D33, E33, F#33, G33, A33, B33, C34, D34, E34, F#34, G34, A34, B34, C35, D35, E35, F#35, G35, A35, B35, C36, D36, E36, F#36, G36, A36, B36, C37, D37, E37, F#37, G37, A37, B37, C38, D38, E38, F#38, G38, A38, B38, C39, D39, E39, F#39, G39, A39, B39, C40, D40, E40, F#40, G40, A40, B40, C41, D41, E41, F#41, G41, A41, B41, C42, D42, E42, F#42, G42, A42, B42, C43, D43, E43, F#43, G43, A43, B43, C44, D44, E44, F#44, G44, A44, B44, C45, D45, E45, F#45, G45, A45, B45, C46, D46, E46, F#46, G46, A46, B46, C47, D47, E47, F#47, G47, A47, B47, C48, D48, E48, F#48, G48, A48, B48, C49, D49, E49, F#49, G49, A49, B49, C50, D50, E50, F#50, G50, A50, B50, C51, D51, E51, F#51, G51, A51, B51, C52, D52, E52, F#52, G52, A52, B52, C53, D53, E53, F#53, G53, A53, B53, C54, D54, E54, F#54, G54, A54, B54, C55, D55, E55, F#55, G55, A55, B55, C56, D56, E56, F#56, G56, A56, B56, C57, D57, E57, F#57, G57, A57, B57, C58, D58, E58, F#58, G58, A58, B58, C59, D59, E59, F#59, G59, A59, B59, C60, D60, E60, F#60, G60, A60, B60, C61, D61, E61, F#61, G61, A61, B61, C62, D62, E62, F#62, G62, A62, B62, C63, D63, E63, F#63, G63, A63, B63, C64, D64, E64, F#64, G64, A64, B64, C65, D65, E65, F#65, G65, A65, B65, C66, D66, E66, F#66, G66, A66, B66, C67, D67, E67, F#67, G67, A67, B67, C68, D68, E68, F#68, G68, A68, B68, C69, D69, E69, F#69, G69, A69, B69, C70, D70, E70, F#70, G70, A70, B70, C71, D71, E71, F#71, G71, A71, B71, C72, D72, E72, F#72, G72, A72, B72, C73, D73, E73, F#73, G73, A73, B73, C74, D74, E74, F#74, G74, A74, B74, C75, D75, E75, F#75, G75, A75, B75, C76, D76, E76, F#76, G76, A76, B76, C77, D77, E77, F#77, G77, A77, B77, C78, D78, E78, F#78, G78, A78, B78, C79, D79, E79, F#79, G79, A79, B79, C80, D80, E80, F#80, G80, A80, B80, C81, D81, E81, F#81, G81, A81, B81, C82, D82, E82, F#82, G82, A82, B82, C83, D83, E83, F#83, G83, A83, B83, C84, D84, E84, F#84, G84, A84, B84, C85, D85, E85, F#85, G85, A85, B85, C86, D86, E86, F#86, G86, A86, B86, C87, D87, E87, F#87, G87, A87, B87, C88, D88, E88, F#88, G88, A88, B88, C89, D89, E89, F#89, G89, A89, B89, C90, D90, E90, F#90, G90, A90, B90, C91, D91, E91, F#91, G91, A91, B91, C92, D92, E92, F#92, G92, A92, B92, C93, D93, E93, F#93, G93, A93, B93, C94, D94, E94, F#94, G94, A94, B94, C95, D95, E95, F#95, G95, A95, B95, C96, D96, E96, F#96, G96, A96, B96, C97, D97, E97, F#97, G97, A97, B97, C98, D98, E98, F#98, G98, A98, B98, C99, D99, E99, F#99, G99, A99, B99, C100, D100, E100, F#100, G100, A100, B100, C101, D101, E101, F#101, G101, A101, B101, C102, D102, E102, F#102, G102, A102, B102, C103, D103, E103, F#103, G103, A103, B103, C104, D104, E104, F#104, G104, A104, B104, C105, D105, E105, F#105, G105, A105, B105, C106, D106, E106, F#106, G106, A106, B106, C107, D107, E107, F#107, G107, A107, B107, C108, D108, E108, F#108, G108, A108, B108, C109, D109, E109, F#109, G109, A109, B109, C110, D110, E110, F#110, G110, A110, B110, C111, D111, E111, F#111, G111, A111, B111, C112, D112, E112, F#112, G112, A112, B112, C113, D113, E113, F#113, G113, A113, B113, C114, D114, E114, F#114, G114, A114, B114, C115, D115, E115, F#115, G115, A115, B115, C116, D116, E116, F#116, G116, A116, B116, C117, D117, E117, F#117, G117, A117, B117, C118, D118, E118, F#118, G118, A118, B118, C119, D119, E119, F#119, G119, A119, B119, C120, D120, E120, F#120, G120, A120, B120, C121, D121, E121, F#121, G121, A121, B121, C122, D122, E122, F#122, G122, A122, B122, C123, D123, E123, F#123, G123, A123, B123, C124, D124, E124, F#124, G124, A124, B124, C125, D125, E125, F#125, G125, A125, B125, C126, D126, E126, F#126, G126, A126, B126, C127, D127, E127, F#127, G127, A127, B127, C128, D128, E128, F#128, G128, A128, B128, C129, D129, E129, F#129, G129, A129, B129, C130, D130, E130, F#130, G130, A130, B130, C131, D131, E131, F#131, G131, A131, B131, C132, D132, E132, F#132, G132, A132, B132, C133, D133, E133, F#133, G133, A133, B133, C134, D134, E134, F#134, G134, A134, B134, C135, D135, E135, F#135, G135, A135, B135, C136, D136, E136, F#136, G136, A136, B136, C137, D137, E137, F#137, G137, A137, B137, C138, D138, E138, F#138, G138, A138, B138, C139, D139, E139, F#139, G139, A139, B139, C140, D140, E140, F#140, G140, A140, B140, C141, D141, E141, F#141, G141, A141, B141, C142, D142, E142, F#142, G142, A142, B142, C143, D143, E143, F#143, G143, A143, B143, C144, D144, E144, F#144, G144, A144, B144, C145, D145, E145, F#145, G145, A145, B145, C146, D146, E146, F#146, G146, A146, B146, C147, D147, E147, F#147, G147, A147, B147, C148, D148, E148, F#148, G148, A148, B148, C149, D149, E149, F#149, G149, A149, B149, C150, D150, E150, F#150, G150, A150, B150, C151, D151, E151, F#151, G151, A151, B151, C152, D152, E152, F#152, G152, A152, B152, C153, D153, E153, F#153, G153, A153, B153, C154, D154, E154, F#154, G154, A154, B154, C155, D155, E155, F#155, G155, A155, B155, C156, D156, E156, F#156, G156, A156, B156, C157, D157, E157, F#157, G157, A157, B157, C158, D158, E158, F#158, G158, A158, B158, C159, D159, E159, F#159, G159, A159, B159, C160, D160, E160, F#160, G160, A160, B160, C161, D161, E161, F#161, G161, A161, B161, C162, D162, E162, F#162, G162, A162, B162, C163, D163, E163, F#163, G163, A163, B163, C164, D164, E164, F#164, G164, A164, B164, C165, D165, E165, F#165, G165, A165, B165, C166, D166, E166, F#166, G166, A166, B166, C167, D167, E167, F#167, G167, A167, B167, C168, D168, E168, F#168, G168, A168, B168, C169, D169, E169, F#169, G169, A169, B169, C170, D170, E170, F#170, G170, A170, B170, C171, D171, E171, F#171, G171, A171, B171, C172, D172, E172, F#172, G172, A172, B172, C173, D173, E173, F#173, G173, A173, B173, C174, D174, E174, F#174, G174, A174, B174, C175, D175, E175, F#175, G175, A175, B175, C176, D176, E176, F#176, G176, A176, B176, C177, D177, E177, F#177, G177, A177, B177, C178, D178, E178, F#178, G178, A178, B178, C179, D179, E179, F#179, G179, A179, B179, C180, D180, E180, F#180, G180, A180, B180, C181, D181, E181, F#181, G181, A181, B181, C182, D182, E182, F#182, G182, A182, B182, C183, D183, E183, F#183, G183, A183, B183, C184, D184, E184, F#184, G184, A184, B184, C185, D185, E185, F#185, G185, A185, B185, C186, D186, E186, F#186, G186, A186, B186, C187, D187, E187, F#187, G187, A187, B187, C188, D188, E188, F#188, G188, A188, B188, C189, D189, E189, F#189, G189, A189, B189, C190, D190, E190, F#190, G190, A190, B190, C191, D191, E191, F#191, G191, A191, B191, C192, D192, E192, F#192, G192, A192, B192, C193, D193, E193, F#193, G193, A193, B193, C194, D194, E194, F#194, G194, A194, B194, C195, D195, E195, F#195, G195, A195, B195, C196, D196, E196, F#196, G196, A196, B196, C197, D197, E197, F#197, G197, A197, B197, C198, D198, E198, F#198, G198, A198, B198, C199, D199, E199, F#199, G199, A199, B199, C200, D200, E200, F#200, G200, A200, B200, C201, D201, E201, F#201, G201, A201, B201, C202, D202, E202, F#202, G202, A202, B202, C203, D203, E203, F#203, G203, A203, B203, C204, D204, E204, F#204, G204, A204, B204, C205, D205, E205, F#205, G205, A205, B205, C206, D206, E206, F#206, G206, A206, B206, C207, D207, E207, F#207, G207, A207, B207, C208, D208, E208, F#208, G208, A208, B208, C209, D209, E209, F#209, G209, A209, B209, C210, D210, E210, F#210, G210, A210, B210, C211, D211, E211, F#211, G211, A211, B211, C212, D212, E212, F#212, G212, A212, B212, C213, D213, E213, F#213, G213, A213, B213, C214, D214, E214, F#214, G214, A214, B214, C215, D215, E215, F#215, G215, A215, B215, C216, D216, E216, F#216, G216, A216, B216, C217, D217, E217, F#217, G217, A217, B217, C218, D218, E218, F#218, G218, A218, B218, C219, D219, E219, F#219, G219, A219, B219, C220, D220, E220, F#220, G220, A220, B220, C221, D221, E221, F#221, G221, A221, B221, C222, D222, E222, F#222, G222, A222, B222, C223, D223, E223, F#223, G223, A223, B223, C224, D224, E224, F#224, G224, A224, B224, C225, D225, E225, F#225, G225, A225, B225, C226, D226, E226, F#226, G226, A226, B226, C227, D227, E227, F#227, G227, A227, B227, C228, D228, E228, F#228, G228, A228, B228, C229, D229, E229, F#229, G229, A229, B229, C230, D230, E230, F#230, G230, A230, B230, C231, D231, E231, F#231, G231, A231, B231, C232, D232, E232, F#232, G232, A232, B232, C233, D233, E233, F#233, G233, A233, B233, C234, D234, E234, F#234, G234, A234, B234, C235, D235, E235, F#235, G235, A235, B235, C236, D236, E236, F#236, G236, A236, B236, C237, D237, E237, F#237, G237, A237, B237, C238, D238, E238, F#238, G238, A238, B238, C239, D239, E239, F#239, G239, A239, B239, C240, D240, E240, F#240, G240, A240, B240, C241, D241, E241, F#241, G241, A241, B241, C242, D242, E242, F#242, G242, A242, B242, C243, D243, E243, F#243, G243, A243, B243, C244, D244, E244, F#244, G244, A244, B244, C245, D245, E245, F#245, G245, A245, B245, C246, D246, E246, F#246, G246, A246, B246, C247, D247, E247, F#247, G247, A247, B247, C248, D248, E248, F#248, G248, A248, B248, C249, D249, E249, F#249, G249, A249, B249, C250, D250, E250, F#250, G250, A250, B250, C251, D251, E251, F#251, G251, A251, B251, C252, D252, E252, F#252, G252, A252, B252, C253, D253, E253, F#253, G253, A253, B253, C254, D254, E254, F#254, G254, A254, B254, C255, D255, E255, F#255, G255, A255, B255, C256, D256, E256, F#256, G256, A256, B256, C257, D257, E257, F#257, G257, A257, B257, C258, D258, E258, F#258, G258, A258, B258, C259, D259, E259, F#259, G259, A259, B259, C260, D260, E260, F#260, G260, A260, B260, C261, D261, E261, F#261, G261, A261, B261, C262, D262, E262, F#262, G262, A262, B262, C263, D263, E263, F#263, G263, A263, B263, C264, D264, E264, F#264, G264, A264, B264, C265, D265, E265, F#265, G265, A265, B265, C266, D266, E266, F#266, G266, A266, B266, C267, D267, E267, F#267, G267, A267, B267, C268, D268, E268, F#268, G268, A268, B268, C269, D269, E269, F#269, G269, A269, B269, C270, D270, E270, F#270, G270, A270, B270, C271, D271, E271, F#271, G271, A271, B271, C272, D272, E272, F#272, G272, A272, B272, C273, D273, E273, F#273, G273, A273, B273, C274, D274, E274, F#274, G274, A274, B274, C275, D275, E275, F#275, G275, A275, B275, C276, D276, E276, F#276, G276, A276, B276, C277, D277, E277, F#277, G277, A277, B277, C278, D278, E278, F#278, G278, A278, B278, C279, D279, E279, F#279, G279, A279, B279, C280, D280, E280, F#280, G280, A280, B280, C281, D281, E281, F#281, G281, A281, B281, C282, D282, E282, F#282, G282, A282, B282, C283, D283, E283, F#283, G283, A283, B283, C284, D284, E284, F#284, G284, A284, B284, C285, D285, E285, F#285, G285, A285, B285, C286, D286, E286, F#286, G286, A286, B286, C287, D287, E287, F#287, G287, A287, B287, C288, D288, E288, F#288, G288, A288, B288, C289, D289, E289, F#289, G289, A289, B289, C290, D290, E290, F#290, G290, A290, B290, C291, D291, E291, F#291, G291, A291, B291, C292, D292, E292, F#292, G292, A292, B292, C293, D293, E293, F#293, G293, A293, B293, C294, D294, E294, F#294, G294, A294, B294, C295, D295, E295, F#295, G295, A295, B295, C296, D296, E296, F#296, G296, A296, B296, C297, D297, E297, F#297, G297, A297, B297, C298, D298, E298, F#298, G298, A298, B298, C299, D299, E299, F#299, G299, A299, B299, C300, D300, E300, F#300, G300, A300, B300, C301, D301, E301, F#301, G301, A301, B301, C302, D302, E302, F#302, G302, A302, B302, C303, D303, E303, F#303, G303, A303, B303, C304, D304, E304, F#304, G304, A304, B304, C305, D305, E305, F#305, G305, A305, B305, C306, D306, E306, F#306, G306, A306, B306, C307, D307, E307, F#307, G307, A307, B307, C308, D308, E308, F#308, G308, A308, B308, C309, D309, E309, F#309, G309, A309, B309, C310, D310, E310, F#310, G310, A310, B310, C311, D311, E311, F#311, G311, A311, B311, C312, D312, E312, F#312, G312, A312, B312, C313, D313, E313, F#313, G313, A313, B313, C314, D314, E314, F#314, G314, A314, B314, C315, D315, E315, F#315, G315, A315, B315, C316, D316, E316, F#316, G316, A316, B316, C317, D317, E317, F#317, G317, A317, B317, C318, D318, E318, F#318, G318, A318, B318, C319, D319, E319, F#319, G319, A319, B319, C320, D320, E320, F#320, G320, A320, B320, C321, D321, E321, F#321, G321, A321, B321, C322, D322, E322, F#322, G322, A322, B322, C323, D323, E323, F#323, G323, A323, B323, C324, D324, E324, F#324, G324, A324, B324, C325, D325, E325, F#325, G325, A325, B325, C326, D326, E326, F#326, G326, A326, B326, C327, D327, E327, F#327, G327, A327, B327, C328, D328, E328, F#328, G328, A328, B328, C329, D329, E329, F#329, G329, A329, B329, C330, D330, E330, F#330, G330, A330, B330, C331, D331, E331, F#331, G331, A331, B331, C332, D332, E332, F#332, G332, A332, B332, C333, D333, E333, F#333, G333, A333, B333, C334, D334, E334, F#334, G334, A334, B334, C335, D335, E335, F#335, G335, A335, B335, C336, D336, E336, F#336, G336, A336, B336, C337, D337, E337, F#337, G337, A337, B337, C338, D338, E338, F#338, G338, A338, B338, C339, D339, E339, F#339, G339, A339, B339, C340, D340, E340, F#340, G340, A340, B340, C341, D341, E341, F#341, G341, A341, B341, C342, D342, E342, F#342, G342, A342, B342, C343, D343, E343, F#343, G343, A343, B343, C344, D344, E344, F#344, G344, A344, B344, C345, D345, E345, F#345, G345, A345, B345, C346, D346, E346, F#346, G346, A346, B346, C347, D347, E347, F#347, G347, A347, B347, C348, D348, E348, F#348, G348, A348, B348, C349, D349, E349, F#349, G349, A349, B349, C350, D350, E350, F#350, G350, A350, B350, C351, D351, E351, F#351, G351, A351, B351, C352, D352, E352, F#352, G352, A352, B352, C353, D353, E353, F#353, G353, A353, B353, C354, D354, E354, F#354, G354, A354, B354, C355, D355, E355, F#355, G355, A355, B355, C356, D356, E356, F#356, G356, A356, B356, C357, D357, E357, F#357, G357, A357, B357, C358, D358

Sifa na utukufu

Siku ya nne na siku tano takatifu
Acclamation Jeudi & Vendredi Saint

Toni Iragi K

Fine

SI - FA NA U - TU - KU - FU KWA - KO, BWA - NA YE - SU

6 **Jeudi et vendredi** **Vendredi**

4. Nawapa amri mpya, asema Bwa na na hata kufa msalaba na
5. Kwa ajili yetu, Kristu amekuwa mtii mpaka ku fa na

8 **Vendredi**

.....
Kwa hiyo Mungu alimtuku za sa - na.

9 **Jeudi et vendredi** **D.C. al Fine**

4. mpendane, vile kama nilivyowape nda ni - nyi.
5. akampa Jina, lipitalo jina lo - lo - te

Sifa na utukufu kwako, Bwana Yesu

Jn 13, 34

Valery Muganza

♩ = 84

S
A

1. 2. Fine

Si - fa na u-tu - ku - fu kwa-ko Bwa-na Ye - su. Si su.

T
B

Na-wa - pa a-mri m -

9

D.C. al Fine

a-se - ma Bwa - na ni - nyi.

pya, mpe-nda - ne ka-ma vi - le ni - li-vyo-wa-pe-nda

ACCLAMATION(Jeudi SAINT)

Gloie et louange

CHARLES KIPILI

Adagio

S
A

Gloi - re et - lou - an - ge à - toi Sei - gneur Jé - sus.

T
B

6

1. Je vous donne un commendement ***nouveau,***
dit le ***Seigneur:***
Aimez-vous les uns les autres comme je vous ***ai aimés.***

GLOIRE ET LOUANGE A TOI

Acclamation Jeudi Saint A-B-C

Musique: Innocent BISHIKWABO

♩ = 60

Sei - gneur Jé - sus.

Gloire et lou - an - ge à Toi,

5

1. Tu nous donnes un commandement nou - veau.

6

1. Aimez vous les uns les autres comme je vous ai ai - més .

Deuxième possibilité de chanter le couplet avec la même melodie:

"Je vous donne un commandement nouveau, dit le Seigneur,
Aimez-vous les un les autres comme je vous ai aimés".

Gloire à toi!

USAGE LITURGIQUE

Acclamation

Comp & Harm : Toni Iragi K

C1. 4è Dimanche de Carême B .1

C2. Dimanche des Rameaux et de la Passion & Vendredi Saint

C3. Jeudi Saint

Adagio

A&B:GLOIRE ET LOU - ANGE A TOI SEI -
S&T:GLOIRE A TOI LOU - ANGE A TOI

3 **1.** C/E D/F# G GNEUR JE - SUS!
2. C/E D G GNEUR JE - SUS Fine

7
1. Dieu a tellement aimé le monde
2. Pour nous, le Christ est devenu obéissant, jusqu'à la mort et la mort de la croix.
3. Je vous donne un commandement nouveau,
veau,

8
1. qu'il a donné son Fils unique,
2. C'est pourquoi Dieu l'a exalté:
3. dit le Seigneur:
gnieur:

9 D.C. al Fine
1. afin que ceux qui croient en lui aient la vie éternelle.
2. il l'a doté du Nom qui est au-dessus de tout nom.
3. "Amez-vous les uns les autres comme je vous aime."
nés."

LAVEMENT DES PIEDS

Kuosha miguu

NAWAPA AMRI MPYA

Mélodie Ancienne

Ecrit sur audition par Ami-Fidèle

♩ = 80

R) Na - wa - pa a - mri m-pya a - se - ma Bwa - na Ye - su m - pe -

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The time signature is common time (C). The music is written in a simple, homophonic style with a steady rhythm. The lyrics are written below the notes.

3

nda - ne vi - le ka - ma ni - li - vyo wa - pe - nda ni - nyi wa - ndu - gu. 1) Si - ku ya

The second system of music continues from the first. It consists of two staves in treble and bass clefs. The lyrics are written below the notes. A fermata is placed over the final note of the first line.

6

i - ne ta - ka - ti - fu Bwa - na Ye - su a - li - tu - a - chi - a mfa - no.

BF

The third system of music consists of two staves in treble and bass clefs. The lyrics are written below the notes. The system ends with a double bar line. The dynamic marking 'BF' is written below the first note of the bass staff.

- 2) Yesu aliye Mungu wetu
Kasukuwa miguu ya mitumr wake
- 3) Siku ya ine takatifu
Aliwagawiya mwili wake wale
- 4) Siku ya ine takatifu
Aliwagawiya damu yake wanywe.

Bwana Yesu aliwaosha miguu

Jeudi Saint

M: Rodriguez NTUGULO

♩ = 91

Bwa-na Ye-su a-li-po kwisha ku-la na wa-na-fu-nzi wa-ke,

5

a-li-wa-o-sha mi-gu-u ya-o.

8

1.Ni-me-wa-pa mfa-no, na-nyi mfanye hi-vyo hi-vyo.

- 2.Ha-kuna mku-u kwe-nu, i-la Ba-ba wa mbi-ngu-ni.
3.Mpendane ni-nyi wo-te ka-ma Ba-ba wa mbi-ngu-ni.

KAMA MIMI NILIE BWANA

Alamisi kuu

Écrit sur demande de l'Évêque Théophile K.

Arr et Harm par Ami-Fidèle

R)Ka-ma mi - mi ni - li - ye Bwa - na na Mwa-li - mu we - nu ni me - wa - o - sha ni - nyi mi -

4
gu - si - za - i - di ya wa-pa-sha ni-nyi ku - o - sha-na mi - gu - u.

11
1.) Kwa hi - yo wo - te wa - ta - ta - mbu - a, kwamba mu-me-ku-wa wa-fa - si wa - ngu.
Mki - wa na ma-pe-ndo ka - ti ye - nu, Ye - su
2) Ni - me-wa-pa a - mri m-pya le - o, mu-pe - nda-ne ka-ma ni - li-wa-pe - nda
mvu - mi - li - a - ne ka - ti - ka yo - te na - nyi

15
2.)
a - li - wa - mbi - a wa - fa - si wa - ke.
mu - ta - i - twa wa - na wa - ke Mu - ngu.

3) Kama Baba alivyo ndani yangu
Nami hivyo nilivyo ndani yenu
nilivyo wapenda kwa ukweli
nanyi mupendane katika ukweli.

CHANTS LIES A L'EVANGILE

Wimbo wa Enjili

MAPENDO YA KWELI

Jeudi Saint

Arr et harm: Ami-Fidèle

1. Bwa - na Ye - su a - li - tu - a - mu - ru tu - he - shi - mi - e ma - pe - ndo.

ma-pe-ndo

5

R) Ma - pe - ndo ya kwe - li ha - ya - o - ni wi - vu
Ma - pe - ndo ka - mi - li ya - na vu - mi - li - a ma - pe - ndo

7

ma - pe - ndo ma - ku - bwa ha - ya he - sa - bu ma - ba - ya

1. 2.

ma-pe-ndo

2. Ikiwa unamahubiri vema bila mapendo ni bure (2X)

3. Hata ukisema luga nyingi bila mapendo ni bure (2X).

TUSIPENDE KWA MANENO

Musique : Charles NYENZE

Texte : cf. Jn 3, 18-24

Tu - si-pe-nde kwama - ne - no wa - la kwa ku - se - ma, la - ki-ni kwa ma -

6

te - ndo na kwa - u - kwe - li.

1-4. Tu - ki-pe-nda namna hi - yo: 1. Tu -
2. Tu -
3. Tu -
4. Twa -

11

ta - ta-ambu - a ya ku - wa tu - me - shi - ka u - kwe - li.
taka - lo - o - mba ha - ki - ka tu - ta - pe - wa na Mu - ngu.
ta - o - ne - sha ya ku - wa twa - zi - shi - ka a - a - mri.
ka - a nda - ni ya Mu - ngu na - ye nda - ni - mwe - tu.

CHANTS DIVERS

Wimbo mbalimbali

Huu ni Mwili wangu

1Kor 11, 24-25

Komunyo

Mus & Harm : Valery Muganza

Andante

Fa Do Sib Fa

K/Huu ni mwi - li wa - ngu u - na - o to - le - wa kwa a -

Do 1. Fa 2. Fa Fa Fine

ji - li ye - nu a - se - ma Bwa - na. Huu ni Bwa - na. 1.Hi - ki ni ki - kom -
2.Fa - nye - ni hi - yo
3.Fa - nye - ni hi - yo

Sib Do Sib Do Fa D.C. al Fine

1.be cha a - ga - no ji - pya ka - ti - ka da - mu yan - gu.
2.ki - la ma - ra mna po - vi - po - ke - a.
3.ki - la ma - ra kwa ku - ni - kum - bu - ka.

MWILI NA DAMU YAKO

Mtunzi : Charles NYENZE

Mwili na da - mu ya - ko, ee Bwa - na Ye - su Kris - tu, vi - ni - li - nde mi - mi na

ku - ni - po - nya. Ni - na - po - ku - po - ke - a kwa hu - ru - ma ya -

ko u - ni - li - nde u - i - po - nye ro - ho ya - ngu u - i - po - nye pi - a

1. mwili wa - ngu. 2. ngu. 1-3. Ee Bwa - na Ye - su - Kris - tu
u - me - le - ta kwa ku - fa kwa - ko

30

Mwa-na wa Mu - ngu mzi - ma.
u - zi - ma du - ni - a - ni.

1. U - ni - o - ko - e ka - ti -
2. U - ni - sa - i - di - e ni - shi -
3. Wa - la u - si - nia - che ku - te -

39

ka ma - o - vu na ma - ba - ya yo - te.
ke a - mri za - ko - si - ku - zo - te.
nga - na na - we ha - ta ma - ra mo - ja.

Twaeni mule wote

(Communion)

R)"Twa - e - ni mu - le wo - te (*huu ni*) Huu ni mwi-li wa - ngu Fa - nye - ni
 (ni mwi - li wangu)
 "Twa - e - ni mu - nywe wo - te (*hii ni*) Hii ni da - mu ya - ngu
 (ni da - mu ya - ngu)

6
 1. hi - vyo kwa - ku ni - ku - mbu - ka mi - mi kwa - ku ni - ku - mbu - ka mi - mi". 1)Ye - su a - li twa - a
 2)Ye - su a - li twa - a

kwa - ku ni - ku - mbu - ka kwa - ku ni - ku - mbu - ka

12
 m - ka - te ka shu - ku - ru ka - me - ga ka wa - pa wa fua - si wa - ke a - ka se - ma:
 ki - ko - mbe ka shu - ku - ru a - ka - nywa ka wa - pa wa fua - si wa - ke a - ka se - ma:
 12

Musique: Ami-Fidèle
 Editeur: Eric Katusele
 Langue: Kiswahili
 Pays: RDC

HII NI MWILI WANGU

Mtunzi : Charles NYENZE

Maneno : 1 Kor. 11, 24.25

1. Hi - i ni mwi - li wa - ngu, u - na - o - to - le - wa kwa a -
2. Hi - i ni da - mu ya - ngu i - na - yo - mwa - ngi - ka kwa a -
3. Au - la - ye mwi - li wa - ngu na ku - i - nywa da - mu ya - ngu

5
1. 2.
ji - li ye - nu ni - nyi, a - se - ma Bwa - na R/Fa - nye - ni
ji - li ye - nu ni - nyi, a - se - ma Bwa - na.
yu - le a - ta - pa - ta u - zi - ma te - le. (fa - nye - ni)

11
hi - vyo, ki - la ma - ra mnapo - vi - po - ke - a kwa ku - ni - ku - mbu - ka mi - mi

16
1. 2.
Mwo - ko - zi we - nu. (fa - nye) nu.

SASA NINA JONGEA

Arr et harmonisé par Ami-Fidèle

The first system of the musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melody of eighth and sixteenth notes. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment. The lyrics are written below the top staff.

R/Sa - sa ni - na - jo - nge - a, sa - sa ni - na - jo - nge - a ka - ri - bu ya - ke Ye - su
1. Mwi - li wa - ke cha - ku - la, mwi - li wa - ke cha - ku - la da - mu ya - ke ki - nywa - ki

5

The second system of the musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melody of eighth and sixteenth notes. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment. The lyrics are written below the top staff.

m - pe - nzi.
Ye - su.

2. *Fanya moyo wangu (2X) Sawa na moyo wako Yesu.*
3. *Ongeza kila siku (2X) Nguvu ya moyo wangu Yesu.*
4. *Tazama mu dunia (2X) Mateso mengi sana Yesu.*
5. *Nani atatuliza (2X) Isipokuwa wewe Yesu.*

Ee Yesu wangu

A. Dieudonné Matandiko Kalenga

Arrangement fait en fonction
de la manière dont le chant
s'exécute généralement à Goma: Eric Katusele

Soprano

Ee Ye - su wa - ngu ni - ta kwe - nda kwa - na - ni. Ni

Bass

5

S

we - we u - na - yo ma - ne - no ya u - zi - ma wa mi - le - le Mu - ngu wa -

B

9

S

ngu. 1) Mwi - li wa - ngu, ni - ta wa - pa mu - ta ku - la na mta ma - li - za

B

Yoo

13

S

— nja - a ye - nu ni - nyi wo - te Ee Ye - su njo - o - ni mwa - ngu.

B

Alto & Bass: Njo - o - ni kwa - ngu.

R/Ee Yesu wangu nita kwenda kwa nani? Ni wewe unayo maneno ya uzima wa milele mungu wangu
1. Mwili wangu nita wapa muta kula na mta maliza njaa yenu ninyi wote

1-6 EYESU NJOONI MWANGU

2. Damu yangu nita wapa muta kunya na mta kata kiu chenu nyinyi wote
3. Ndugu zenu wame kwenda waki sema maneno yale nimagumu na nyinyi jee?
4. Muwe wangu nipowenu, tuungane na mta ishi siku zote na furaha
5. Nita kufa msalabani, juu yenu na juu ya wengi kwa ajili ya wokovu
6. Sina mengi ya sema, mpendane na mtaona heri kubwa milele

Reproduction par Eric Katusele, le 21 Octobre 2017

Imani, matumaini, mapendo

Comp: Abbé Dieudonné MATANDIKO
Arrang & Harm; Ami-Fidèle

Tumsifu Mungu I p. 120

♩ = 90

S
A

I - ma - ni, ma - tu - ma - i - ni, ma pe - ndo ha - yo ma - ta - tu ya ka - e nda - ni mwe. tu - ya - li - yo
Bo - ra ka - ti - ka ha - yo ma ta - tu ndi - yo ma - pe

1.

T
B

6

2.

ndo ndi - yo ma - pe ndo ndi - yo ma - pe - ndo

11

1. Ka - ti - ka ha - yo ma - ta - tu ku - na i - ma ni ku - na i - ma -
2. Ka - ti - ka ha - yo ma - ta - tu ma - tu - ma - i - ni ma - tu - ma - i -
3. Ka - ti - ka ha - yo ma - ta - tu ku - na ma - pe ndo ku - na ma - pe -

15

ni ku - na i - ma - ni
ni ma - tu - ma - i - ni
ndo ku - na ma - pe - ndo

Tunakuabudu Mungu

Transc: Rodriguez NTUGULO

Arr.: Ami Fidèle

1.

Tu - na - kua - bu - du Mu - ngu kwa u - nye - nye - ke - o
Mo - yo wa - ngu wo - te ma - li ya - ko u - nye - nye - ke - o

5

u - li - ye ji - fi - cha kwa Mta - ke hu - mo,
M - ka - te hu - mo

9

2.

tu ni ki - ku - ta - za - ma kwa ma - pe - ndo ma kuu.

**R/ TUNAKUABUDU MUNGU KWA UNYENYEKEO,
ULIYEJIFICHA KWA MKATE HUMO. MOYO WANGU
WOTE MALI YAKO TU, NIKIKUTAZAMA KWA MATENDO MAKUU.**

1. Macho kupapasa yani danganya, mafundisho ila yanifumbua, tunakusadiki Mwwana wa Mungu uliyoyasema ni ya kweli tu.
2. Sioni na Toma vidonda vyako, lakini najua Mungu ni hapa, uiongoze Bwana imani yangu, nakutumaini na mapendo makuu.
3. UMungu kafichwa msalabani, hapo yafunikwwa sura ya mtu, Na mwili hivyo ina angamiya, kama mwili mwema wa kuzimiya.